

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

4. Direktīvā 2002/20/EK (Atļauju izsniegšanas direktīva) iekļauj šādu II pielikumu:

“II PIELIKUMS

Nosacījumi, kurus var harmonizēt atbilstīgi 6.a panta 1. punkta d) apakšpunktam.

- 1) Ar radiofrekvenču izmantošanas tiesībām saistītie nosacījumi:
 - a) radiofrekvenču izmantošanas tiesību termiņš;
 - b) teritorija, kurā tiesības ir spēkā;
 - c) iespēja nodot tiesības citiem radiofrekvenču lietotājiem, kā arī ar to saistītie nosacījumi un procedūras;
 - d) metode, kā aprēķina lietošanas nodevas par radiofrekvenču izmantošanas tiesībām, **neierobežojot dalībvalstu noteiktās sistēmas gadījumos, ja pienākumu maksāt izmantošanas nodevas aizstāj ar pienākumu pildīt īpašus vispārēju interešu mērķus;**
 - e) vienam uzņēmumam piešķiramo izmantošanas tiesību skaits;
 - f) nosacījumi, kas minēti I pielikuma B daļā.
- 2) Ar numuru izmantošanas tiesībām saistītie nosacījumi:
 - g) attiecīgā numura vai numuru izmantošanas tiesību termiņš;
 - h) teritorija, kurā tiesības ir spēkā;
 - i) konkrēti pakalpojumi vai lietojumi, kam šie numuri jārezervē;
 - j) izmantošanas tiesību nodošana un saglabāšana;
 - k) metode, ko izmanto, lai aprēķinātu lietošanas nodevas (ja tādas ir) par numuru izmantošanas tiesībām;
 - l) nosacījumi, kas minēti I pielikuma C daļā.”

Eiropas Elektronisko sakaru tirgus iestāde ***I

P6_TA(2008)0450

Eiropas Parlamenta 2008. gada 24. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido Eiropas Elektronisko sakaru tirgus iestādi (COM(2007)0699 — C6-0428/2007 — 2007/0249(COD))

(2010/C 8 E/46)

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2007)0699),
- ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 95. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0428/2007),
- ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,
- ņemot vērā Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas ziņojumu un Budžeta komitejas, Budžeta kontroles komitejas, Ekonomikas un monetārās komitejas, Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejas, Kultūras un izglītības komitejas, Juridiskās komitejas un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumus (A6-0316/2008),

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. atzīmē, ka Komisija ir paziņojusi par tās nodomu Eiropas Telekomunikāciju regulatoru organizāciju (BERT) finansēt no pašreizējās daudzgadu finanšu shēmas 2007.—2013. gadam 1.a apakš kategorijas, daļēji pārvietojot un daļēji palielinot līdzekļus laika posmam no 2009. līdz 2013. gadam; tomēr uzsver, ka budžeta lēmēj institūcija vēl nav saņēmusi nekādu sīkāku informāciju par to, kā tas notiks, un tādēļ šobrīd vēl nav skaidrs, kuras programmas vai prioritātes tiks ietekmētas un kādas sekas tas radīs visā finanšu periodā, un vai 1.a apakš kategorijā paliks pietiekama rezerve;

3. uzsver, ka izveidojamā BERT pildīs arī administratīvus uzdevumus un sniegs atbalstu Komisijai; līdz ar to uzskata, ka, lai finansētu jauno iestādi, ir jāizpēta visas iespējas, ko piedāvā daudzgadu finanšu shēma 2007.—2013. gadam, tostarp arī 5. izdevumu kategorija, kurā varētu būt pieejama pietiekama rezerve;

4. uzsver, ka BERT izveidei piemēros 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma starp Eiropas Parlamentu, Padomi un Komisiju par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ⁽¹⁾ (IN) 47. punkta noteikumus; norāda, ka gadījumā, ja likumdevēja iestāde nolemj izveidot šādu aģentūru, Parlaments sāks sarunas ar budžeta lēmēj institūcijas otru lēmēj iestādi, lai savlaicīgi vienotos par šīs aģentūras finansēšanu atbilstīgi attiecīgajiem IN noteikumiem;

5. prasa Komisijai vēlreiz iesniegt savu priekšlikumu, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai aizstāt ar citu tekstu;

6. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

⁽¹⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

P6_TC1-COD(2007)0249

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2008. gada 24. septembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. .../2008, ar ko izveido Eiropas Telekomunikāciju regulatoru organizāciju (BERT)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 95. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ||,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu ⁽²⁾,

⁽¹⁾ OV C 224, 30.8.2008., 50. lpp.

⁽²⁾ OV C 257, 9.10.2008., 51. lpp.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/21/EK par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (Pamatdirektīva) ⁽²⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/19/EK par piekļuvi elektronisko komunikāciju tīkliem un ar tiem saistītām iekārtām un to savstarpēju savienojumu (piekļuves direktīva) ⁽³⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/20/EK par elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu atļaušanu (atļauju izsniegšanas direktīva) ⁽⁴⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem (universālā pakalpojuma direktīva) ⁽⁵⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 12. jūlija Direktīvas 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (direktīva par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju) ⁽⁶⁾ (še turpmāk kopā "Pamatdirektīva un īpašās direktīvas"), **kā arī Eiropas Parlamenta 2007. gada 21. jūnija rezolūcijas par patērētāju uzticēšanos digitālajai videi** ⁽⁷⁾ mērķis ir izveidot Kopienā iekšējo elektronisko sakaru tirgu, vienlaikus lielākas konkurences dēļ nodrošinot lielus ieguldījumus, inovācijas un patērētāju aizsardzību.
- (2) Ar 2002. gada elektronisko sakaru regulējumu izveidota regulējuma sistēma, pēc kuras vadās valsts regulatīvās iestādes (**VRI**), un paredzēta minēto iestāžu sadarbība savā starpā un ar Komisiju, lai izveidotu konsekventa regulējuma praksi un lai regulējumu konsekventi piemērotu visā Kopienā, **tomēr paredzot regulatīvas konkurences iespēju starp VRI, ņemot vērā īpašos valsts tirgus nosacījumus.**
- I**
- (3) **VRI** dota liela rīcības brīvība regulējuma īstenošanā, jo tā pamatā ir īpašas zināšanas par apstākļiem vietējā tirgū, tomēr šī rīcības brīvība jāpakārto vajadzībai izveidot saskaņotu regulējuma praksi un konsekventi piemērot regulējumu, lai efektīvi sekmētu iekšējā tirgus attīstību un izveidošanu.
- (4) **Eiropas Telekomunikāciju regulatoru organizācija (BERT) ir jāizveido, lai pabeigtu saskaņošanu starp VRI, līdzšinējās regulējošās pieejas saskaņojot tā, lai neapdraudētu regulējuma konkurenci.**
- (5) Ņemot vērā šo vajadzību konsekventi piemērot atbilstīgos noteikumus visās dalībvalstīs, Komisija ar Lēmumu 2002/627/EK ⁽⁸⁾ izveidoja Eiropas Regulatoru grupu (ERG), lai tā dotu padomus un palīdzētu Komisijai konsolidēt iekšējo tirgu un nodrošinātu saskarni starp **VRI** un Komisiju.
- (6) ERG veiktais darbs, iespēju robežās palīdzot izveidot konsekventu regulējuma praksi, bija lietderīgs. Tomēr būtībā ERG ir brīvi veidota grupa, kura ir atkarīga no brīvprātīgas sadarbības un kuras pašreizējais statuss kā iestādei neatbilst svarīgajiem pienākumiem, ko, īstenojot regulējumu, pilda **VRI**.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta 2008. gada 24. septembra Nostāja.

⁽²⁾ OV L 108, 24.4.2002., 33. lpp.

⁽³⁾ OV L 108, 24.4.2002., 7. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 108, 24.4.2002., 21. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 108, 24.4.2002., 51. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 201, 31.7.2002., 37. lpp. ||.

⁽⁷⁾ **OV C 146 E, 12.6.2008., 370. lpp.**

⁽⁸⁾ OV L 200, 30.7.2002., 38. lpp.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

- (7) Tādēļ vajadzīgs stabilāks institucionālais pamats, lai izveidotu struktūru, kas apvienotu **VRI** īpašās zināšanas un pieredzi ar skaidri noteiktu kompetenci attiecīgās jomās, ņemot vērā, ka struktūrai jābūt **■** autoritātei starp tās locekļiem un nozarē, kuras regulējumu nosaka minētās struktūras darbības kvalitāte.
- (8) Vajadzība pēc labāka mehānisma, lai nodrošinātu konsekventu regulējuma praksi iekšējā elektronisko sakaru un elektropakalpojumu tirgus izveidošanai, ir uzsvēta Komisijas 2006. gada 20. februāra un 2007. gada 29. marta ziņojumu par 2002. gada regulējuma īstenošanu ⁽¹⁾ konstatējumos un publiski apspriežot Komisija 2006. gada 29. jūnija paziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai par ES elektronisko sakaru tīklu un pakalpojumu tiesiskā regulējuma pārskatīšanu. Izrādās, ka ar regulējuma reformu jāatrisina vissvarīgākais jautājums par vēl neizveidoto iekšējo elektronisko sakaru tirgu. Regulējuma sadrumstalotība un neatbilstības, kas rodas **VRI** pavisā koordinēto darbību dēļ, rada risku, ka mazināsies nozares konkurētspēja un patērētājiem nebūs ievērojamu labumu, ko dod starptautiska konkurence un starpvalstu un pat visu Kopienų aptveroši pakalpojumi.
- (9) Jo īpaši, neefektīvi risinājumi un šķēršļi iekšējam tirgum ir rezultāts kavējumiem, veicot tirgus analīzi atbilstīgi Direktīvai 2002/21/EK (Pamatdirektīva), atšķirīgām pieejām, kas **VRI** ir attiecībā pret pienākumu noteikšanu nolūkā kompensēt tirgus analīzē atklātu efektīvas konkurences trūkumu, nevienādīgajiem nosacījumiem, ar kādiem piešķir izmantošanas tiesības, atšķirīgajām atlases procedūrām saistībā ar visu Kopienų aptverošiem pakalpojumiem, dažādiem numuriem Kopienā, kas atvēlēti visu Kopienų aptverošiem pakalpojumiem, un problēmām, ar ko saskaras **VRI**, risinot starptautiskus strīdus.
- (10) *Pašreizējā pieeja nolūkā panākt lielāku konsekvenci starp **VRI**, apmainoties ar informāciju un zināšanām par praksi, ir izrādījusies veiksmīga jau īsā laikā pēc tās ieviešanas. Tomēr būs nepieciešama intensīvāka koordinācija starp visām regulatīvajām iestādēm valstu un Eiropas līmenī, lai saprastu un turpinātu attīstīt elektronisko sakaru pakalpojumu iekšējo tirgu nolūkā veicināt regulējuma konsekvenci.*
- (11) Tādēļ jāizveido jauna **■** struktūra — **BERT**. **BERT**, palīdzot Komisijai un **VRI**, sekmētu iekšējā tirgus izveidošanu. Tā darbotos kā references centrs un baudītu uzticību, jo būtu neatkarīga, sniegtu kvalitatīvus padomus un izplatītu kvalitatīvu informāciju, tās procedūras un darbības metodes būtu pārskatāmas, un tā būtu neatlaidīga uzticēto uzdevumu izpildē.
- (12) **BERT**, apkopojot pieredzi un nepildot **VRI** pašreizējās funkcijas jeb nedublējot darbu, ko tās jau veic, ļautu pārvaldes iestādēm vēl vairāk palīdzēt Komisijai pildīt pienākumus.
- (13) **BERT** aizstāj ERG un *kalpo* par ekskluzīvu forumu to **VRI** sadarbībai, kuras atbilstīgi regulējumam pilda visus pienākumus, *kā arī šo iestāžu un Komisijas sadarbībai.*
- (14) **BERT** būtu jāizveido atbilstīgi Kopienų pašreizējai iestāžu struktūrai un varas sadalījumam. Tai jābūt neatkarīgai tehniskos jautājumos un tiesiski, administratīvi un finansiāli autonomai. Tādēļ *ir nepieciešams ■*, lai tā būtu Kopienų struktūra, kas ir juridiska persona un kas pildītu uzdevumus, kuri tai noteikti ar šo regulu.
- (15) **BERT** darbam būtu jābūt pakārtotam valsts un Kopienų centieniem, un tādēļ iestādei jāveic uzdevumi, pilnībā sadarbojoties ar **VRI** un Komisiju, un jābūt gatavai kontaktēties ar nozares pārstāvjiem, patērētāju grupām, *kultūras interešu grupām* un citām atbilstīgajām ieinteresētajām personām.

⁽¹⁾ OV C 104, 3.5.2006., 19. lpp. un OV C 191, 17.8.2007., 17. lpp.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

- (16) **BERT** ir svarīga nozīme mehānismos, kas paredzēti iekšējā elektronisko sakaru tirgus konsolidēšanai un tirgus analīzes veikšanai zināmos apstākļos.
- (17) **BERT** attiecīgi būtu jādod padomi Komisijai un **VRI, kā arī Eiropas Parlamentam, ja tas prasa**, saskaņā ar Kopienas elektronisko sakaru regulējumu un tādējādi jāpalīdz to efektīvi īstenot.
- █
- (18) **BERT** gada pārskatā || norādītu, kāda ir labākā prakse un vēl palikušās vājās vietas, un palīdz paaugstināt Eiropas Savienībā ceļojošo iedzīvotāju **ieguvumu** līmeni.
- (19) Saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Lēmumu Nr. 676/2002/EK par normatīvo bāzi radiofrekvenču spektra politikai Eiropas Kopienā (radiofrekvenču spektra lēmums) ⁽¹⁾ Komisija **attiecīgā gadījumā** var lūgt **BERT** neatkarīgo ekspertu padomu par radiofrekvenču izmantošanu Kopienā. Šī padomdošana var ietvert īpašu tehnisko izpēti, kā arī ekonomiskās vai sociālās ietekmes novērtējumu un analīzi, kas saistīta ar frekvenču politikas pasākumiem. Tā var ietvert arī jautājumus, kas saistīti ar Lēmuma Nr. 676/2002/EK 4. panta īstenošanu, ja **BERT** var prasīt dot padomu Komisijai par rezultātiem, kas sasniegti, Komisijai pilnvarojot Eiropas Pasta un elektronisko sakaru pārvalžu konferenci (CEPT).
- (20) Lai gan **elektronisko sakaru nozare ir galvenā nozare, lai Eiropā attīstītu uz zināšanām balstītu ekonomiku, un** tehnikas un tirgus attīstība ir pavērusi lielākas iespējas izvērst elektronisko sakaru pakalpojumus pāri atsevišķu dalībvalstu ģeogrāfiskajām robežām, **pastāv** risks, ka atšķirīgi juridiski un regulējuma nosacījumi minēto sakaru izvēšanai atsevišķu valstu tiesību aktos arvien vairāk kavēs šādu starptautisku pakalpojumu sniegšanu. █
- (21) **Komisija ir atzinusi, ka globālajam telekomunikāciju tirgum piemīt vispārējs un pārrobežu raksturs, norādot, ka šis tirgus atšķiras no telekomunikāciju pakalpojumiem, kas tiek sniegti vienīgi valsts mērogā, un ka attiecībā uz visiem globālajiem telekomunikāciju pakalpojumiem (GTP) vienotais tirgus tiek uzskatīts par tādu, kas jānošķir no valsts mēroga telekomunikāciju pakalpojumiem. GTP ir atsevišķs gadījums, kad būtu jānosaka atļauju piešķiršanas nosacījumi. Ir vispārāzīts, ka šādi pakalpojumi, kurus veido uzņēmējdarbības datu un balsu pakalpojumu pārvaldība daudz nacionāliem uzņēmumiem, kuri ir izvietoti dažādās valstīs, pēc būtības ir pārrobežu un tiek sniegti visā Eiropā. BERT būtu jāizstrādā kopēja reglamentējoša pieeja, lai integrēti un nepārtraukti pakalpojumi sniegtu saimniecisku labumu visiem Eiropas reģioniem.**
- (22) Ja rodas starptautiski strīdi starp uzņēmumiem par tiesībām vai pienākumiem, uz ko attiecas elektronisko sakaru regulējums, **BERT** vajadzētu spēt noskaidrot strīda iemeslu un ieteikt attiecīgajām **VRI** pasākumus, ko tā uzskata par lietderīgākajiem, lai atrisinātu strīdu saskaņā ar regulējuma noteikumiem.
- (23) **Elektronisko sakaru nozarē ieguldījumi ir cieši saistīti ar jauninājumiem. BERT** būtu jāsekmē labāka regulējuma prakses izstrādāšana un konsekvence elektronisko sakaru nozares regulējuma piemērošanā, veicinot informācijas apmaiņu starp valsts iestādēm un atbilstīgu informāciju darot viegli pieejamu sabiedrībai. **BERT** vajadzētu spēt risināt ekonomiskus un tehniskus jautājumus un piekļūt visjaunākajai informācijai, kas ir pieejama, lai varētu pievērsties saimnieciskiem un tehniskiem uzdevumiem, kurus izvirza progresējoša informācijas sabiedrība. █
- █

(1) OV L 108, 24.4.2002., 1. lpp.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

- (24) **■** Lai uzlabotu pārskatāmību mazumtirdzniecības cenām par regulētu viesabonēšanas zvanu izdarišanu un saņemšanu Kopienā un palīdzētu viesabonētājiem lemt par mobilo telefonu izmantošanu ārzemēs, **BERT** būtu jānodrošina, lai jaunākā informācija par to, kā piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 27. jūnija Regulu (EK) Nr. 717/2007 par viesabonēšanu publiskajos mobilo telefonsakaru tīklos Kopienā ⁽¹⁾, būtu pieejama ieinteresētajām personām, un katru gadu jāpublicē šādas pārraudzības rezultāti.
- (25) **BERT** vajadzētu spēt pasūtīt pētījumus, kas vajadzīgi tās uzdevumu veikšanai, vienlaikus panākot, ka izveidotie kontakti ar Komisiju un dalībvalstīm novērš centienu dublēšanos.
-
- (26) **BERT** organizatoriskajai struktūrai vajadzētu būt **vienkāršai un** piemērotai to uzdevumu veikšanai, kas tai jāpilda. Struktūra būtu jāpielāgo, lai tā atbilstu Kopienas elektronisko sakaru regulējuma sistēmas specifiskajām vajadzībām. Jo īpaši **būtu jāievēro VRI** specifika un neatkarība **gan valstu, gan Eiropas mērogā**.
- (27) **BERT** būtu jābūt pilnvarām, kas vajadzīgas, lai efektīvi un, galvenais, neatkarīgi veiktu **savas** funkcijas. Tādēļ atbilstīgi situācijai valsts līmenī regulatoru padomei būtu jādarbojas neatkarīgi no tirgus interesēm, un tā nedrīkst prasīt vai pieņemt norādījumus no valdības vai citām publiskām vai privātām struktūrām.
- (28) Lai **BERT** darbotos netraucēti, **rīkotājdirektors** jāieceļ, vadoties pēc nopelniem un dokumentētām administratīvām un vadītāja prasmēm, kā arī pēc kompetences un pieredzes darbā ar elektronisko sakaru tīkliem, pakalpojumiem un tirgiem, un direktoram jāpilda pienākumi pilnīgi neatkarīgi un tāpat jāpielāgo arī **BERT** iekšējā organizācija un darbība. **Rīkotājdirektoram** būtu jānodrošina **BERT** uzdevumu efektīva un neatkarīga izpilde.
- (29) Lai panāktu, ka **BERT** uzdevumi tiek veikti efektīvi, būtu jānodrošina **rīkotājdirektoram** vajadzīgās pilnvaras, t. i., ar regulatoru padomes piekrišanu pieņemt visus atzinumus, un jānodrošina, lai **BERT** strādātu saskaņā ar šajā saistībā noteiktajiem vispārīgajiem principiem.
-
- (30) Papildus saviem darbības principiem, kuru pamatā ir neatkarība un pārskatāmība, **BERT** vajadzētu būt **gatavai** kontaktēties **arī** ar nozares pārstāvjiem, patērētājiem, **arodbiedrībām, valsts sektora iestādēm, pētniecības centriem** un citām ieinteresētajām personām. **Vajadzības gadījumā BERT būtu jāpalīdz Komisijai, lai uzņēmumu vidū izplatītu paraugpraksi un apmainītos ar to.**
- (31) Tādēļ **BERT** procedūrām jānodrošina, ka **BERT** ir pieejamas speciālistu īpašās zināšanas un elektronisko sakaru nozares pieredze, jo īpaši tehniski sarežģītās un strauju pārmaiņu jomās **■**.
-
- (32) Lai **BERT** garantētu pilnīgu autonomiju un neatkarību, tai būtu jāsaņem autonomas budžets. **Vienu trešdaļu finansējuma piešķirs** no Eiropas Savienības vispārējā budžeta, **savukārt divas trešdaļas līdzekļu nodrošinās VRI. Dalībvalstīm jānodrošina, ka VRI ir atbilstīgs un beznosacījumu finansējums šim mērķim. Šāda finansēšanas metode neskar BERT neatkarību ne no dalībvalstīm, ne no Eiropas Komisijas.**
- (33) Attiecīgā gadījumā **BERT** būtu apspriežas ar ieinteresētajām personām un piemērotā termiņā dod tām iespēju izteikties par pasākumu projektiem.

(1) OV L 171, 29.6.2007., 32. lpp.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

- (34) Komisijai vajadzētu spēt **veikt nepieciešamos pasākumus gadījumā, ja uzņēmumi neiesniedz** informāciju, kura vajadzīga **BERT**, lai tā efektīvi izpildītu uzdevumus. Turklāt dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tām ir atbilstīgs regulējums, lai noteiktu uzņēmumiem efektīvus, samērīgus un atturošus sodus par to pienākumu nepildīšanu, kas izriet no šīs regulas.
- (35) **VRI** būtu jānodrošina, ka, savas darbības jomā īstenojot mērķus un pildot uzdevumus, **BERT** jo īpaši **ievēro noteikumus**, kas attiecas uz Kopienas iestādēm un ir par darbībām ar slepeniem dokumentiem. Attiecīgā gadījumā ir lietderīgi nodrošināt saskaņotu un drošu informācijas apmaiņu atbilstīgi šai regulai.
- (36) **VRI** būtu jānodrošina, ka **BERT piemēro attiecīgos** Kopienas tiesību **aktus** par publisku piekļuvi dokumentiem atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulai (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem ⁽¹⁾ un par personu aizsardzību saistībā ar personas datu apstrādi atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulai (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ⁽²⁾.
- (37) **Lai izvērtētu, vai BERT pilnvaras ir jāpagarina, līdz 2014. gada 1. janvārim būtu jāveic pārskatīšana. Ja pagarinājums ir pamatots, būtu jāpārskata budžeta un procedūras noteikumi, kā arī cilvēkresursi,**

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

I NODAĻA

PRIEKŠMETS, DARBĪBAS JOMA, DEFINĪCIJAS UN UZDEVUMI

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Tiek izveidota **Eiropas Telekomunikāciju regulatoru organizācija (BERT)**, kuras pienākumi izklāstīti šajā regulā. **Komisija konsultē BERT tās darbības procesā saskaņā ar Pamatdirektīvu un īpašajām direktīvām, kā noteikts šajā regulā.**
2. **BERT** rīkojas Pamatdirektīvas un īpašo direktīvu darbības jomā un izmanto īpašās zināšanas, kas pieejamas **VRI**. Pildot II un III nodaļā uzskaitītos uzdevumus, tā **uzlabo valstu tiesību aktus elektronisko sakaru jomā un** sekmē labāku iekšējā elektronisko sakaru tīklu un pakalpojumu tirgus darbību, tostarp **jo īpaši elektronisko sakaru reglamentējošo noteikumu efektīvu un konsekventu piemērošanu un** visu Kopienų aptverošu elektronisko sakaru ieviešanu.
3. **BERT** veic uzdevumus, sadarbojoties ar **VRI** un Komisiju **█**.

BERT kalpo kā iestāde informācijas apmaiņai un vienotu lēmumu pieņemšanai starp VRI. BERT nodrošina organizatorisku pamatu VRI lēmumu pieņemšanai. BERT pieņem kopējās nostājas un piezīmes. Turklāt BERT konsultē Komisiju un palīdz VRI visos jautājumos, kuri saskaņā ar Pamatdirektīvu un īpašajām direktīvām attiecas uz VRI piešķirto uzdevumu darbības jomu.

4. **BERT**, veicot visas darbības un jo īpaši sagatavojot atzinumus, cenšas sasniegt tādus pašus mērķus, kas noteikti **VRI** Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 8. pantā.

⁽¹⁾ OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.

⁽²⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

5. **Pieņem lēmumu, ar ko izveido biroju, lai nodrošinātu pietiekamus resursus BERT, un tajā ietver šādus noteikumus:**

- a) **noteikumu, ka birojs ir Kopienas administrācijas daļa attiecībā uz nodarbinātības un budžeta atbildības noteikumiem;**
- b) **atsevišķus iestādes civildienesta noteikumus, ciktāl ir jānodrošina BERT uzdevumu neatkarīga īstenošana, un**
- c) **noteikumus par BERT pirmo sapulci un pirmo priekšsēdētāju.**

Birojs atrodas Briselē.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā piemēro definīcijas, kas izklāstītas Direktīvas 2002/21/EK 2. pantā, Direktīvas 2002/19/EK 2. pantā, Direktīvas 2002/20/EK 2. pantā, Direktīvas 2002/22/EK 2. pantā, Direktīvas 2002/58/EK 2. pantā un Lēmuma Nr. 676/2002/EK || 2. pantā.

3. pants

BERT funkcijas

BERT, pildot ar šo regulu noteiktos uzdevumus,

- a) **pēc Eiropas Parlamenta**, Komisijas pieprasījuma vai pēc savas ierosmes sniedz atzinumus un palīdz **Eiropas Parlamentam un** Komisijai, nodrošinot **tiem** papildu *tehnisko* atbalstu visu elektronisko sakaru jautājumu risināšanā;
- b) **izstrādā kopējo nostāju, pamatnostādnes un paraugpraksi reglamentējošu tiesiskās aizsardzības līdzekļu piemērošanai valsts līmenī un uzrauga to īstenošanu visās dalībvalstīs;**
- c) palīdz Kopienai, tās dalībvalstīm un **VRI** veidot ciešākas attiecības, apspriesties un veikt informācijas apmaiņu ar trešām valstīm;
- d) dod padomu tirgus dalībniekiem (**tostarp patērētājiem un patērētāju organizācijām**) un **VRI** regulējuma jautājumos;
- e) apmainās ar informāciju, izplata informāciju un to vāc, un veic pētījumus jomās, kas ietilpst tās darbības jomā;
- f) **apmainās ar pieredzi un veicina inovāciju elektronisko sakaru jomā;**
- g) **konsultē VRI** starptautisku strīdu gadījumos un **attiecīgos gadījumos** e-pieejamības jautājumos;
- h) **izstrādā kopējās nostājas par jautājumiem, kas attiecas uz visu Eiropu, piemēram, par globālajiem telekomunikāciju pakalpojumiem, lai uzlabotu regulējuma atbilstību un veicinātu Viseiropas tirgus izveidošanu un noteikumu pieņemšanu, kas piemērojami visā Eiropā.**

II NODAĻA

BERT UZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IEKŠĒJĀ TIRGUS NOSTIPRINĀŠANU

4. pants

BERT loma tiesiskā regulējuma piemērošanā

1. Pēc Komisijas pieprasījuma **BERT** sniedz atzinumus par visiem elektronisko sakaru jautājumiem, **kā noteikts šajā regulā. Pēc savas iniciatīvas BERT var arī sniegt atzinumus par šiem jautājumiem Komisijai vai VRI.**

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

2. **Lai sekmētu** Pamatdirektīvas un īpašo direktīvu noteikumu saskaņotu piemērošanu, Komisija **prasa palīdzību BERT arī nolūkā** sagatavot ieteikumus vai lēmumus, kas Komisijai jāpieņem saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 19. pantu. **Eiropas Parlaments arī var prasīt šādu palīdzību no BERT, kāda tam ir pamatoti nepieciešama saistībā ar ikvienu jautājumu vai tiesību aktu BERT darbības jomā.**

3. Šā panta 1. punktā minētie jautājumi **ir šādi:**

a) **VRI** pasākumu projekti saistībā ar tirgus noteikšanu, uzņēmumu atzīšanu par tādiem, kam ir būtiska ietekme tirgū, un tiesiskās aizsardzības līdzekļu noteikšanu atbilstīgi Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 7. pantam;

■

b) starpvalstu tirgu noteikšana atbilstīgi Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 15. pantam;

c) standartizācijas jautājumi atbilstīgi Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 17. pantam;

d) konkrētu valstu tirgus **un vajadzības gadījumā vietējo tirgu** analīze atbilstīgi Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 16. pantam;

e) pārredzamība un informācija tiešajiem lietotājiem atbilstīgi Direktīvas 2002/22/EK (universālā pakalpojuma direktīva) 21. pantam;

f) pakalpojumu kvalitāte atbilstīgi Direktīvas 2002/22/EK (universālā pakalpojuma direktīva) 22. pantam;

g) efektīva neatliekamās palīdzības numura 112 ieviešana atbilstīgi Direktīvas 2002/22/EK (universālā pakalpojuma direktīva) 26. pantam;

■

h) numuru saglabāšana atbilstīgi Direktīvas 2002/22/EK (universālā pakalpojuma direktīva) 30. pantam;

i) tiešo lietotāju invalīdu piekļuves uzlabošana elektronisko sakaru pakalpojumiem un iekārtām atbilstīgi Direktīvas 2002/22/EK (universālā pakalpojuma direktīva) 33. pantam;

j) **VRI** pasākumi, kas veikti atbilstīgi Direktīvas 2002/19/EK (piekļuves direktīva) 5. pantam un 8. panta 3. punktam;

k) pārredzamības pasākumi, lai īstenotu atsaistītu piekļuvi abonentiņijai atbilstīgi Direktīvas 2002/19/EK (piekļuves direktīva) 9. pantam;

l) nosacījumi par piekļuvi ciparu televīzijas un radio pakalpojumiem atbilstīgi Direktīvas 2002/19/EK (piekļuves direktīva) 6. pantam un interaktīvās ciparu televīzijas pakalpojumu savietojamība atbilstīgi Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 18. pantam;

m) **jautājumi, kuri ar Pamatdirektīvu un īpašajām direktīvām ir noteikti kā BERT atbildība, ciktāl tie skar frekvenču spektra pārvaldību, vai arī uz tiem attiecas šī pārvaldība;**

n) **pasākumi, lai nodrošinātu kopēju Viseiropas noteikumu un prasību izstrādāšanu attiecībā uz globālo telekomunikāciju pakalpojumu sniedzējiem.**

4. Turklāt **Komisija var pieprasīt BERT** veikt konkrētus uzdevumus, kas izklāstīti no 5. līdz 18. pantam.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

5. **Komisija un VRI pilnībā ņem vērā BERT sniegtos atzinumus. Ja BERT ierosina alternatīvus risinājumus, ņemot vērā dažādos tirgus nosacījumus un dažādo regulatīvo pieeju virziena atkarību, VRI apsver, kurš risinājums vislabāk atbilst to regulatīvajai pieejai. VRI un Komisija publisko informāciju, kādā veidā ir ņemts vērā BERT atzinums.**

5. pants

Apspriešanās ar **BERT** par valsts tirgu noteikšanu un analīzi un par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem

1. Komisija informē **BERT**, ja tā rīkojas atbilstīgi Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 7. panta 4. un 8. punktam.

2. **BERT** četru nedēļu laikā pēc šādas informācijas saņemšanas sniedz atzinumu Komisijai par attiecīgā pasākuma projektu. Atzinumā sīki un objektīvi analizēts, vai paredzētais pasākums nerada šķērslī vienotajam tirgum un atbilst Kopienas tiesību aktiem un jo īpaši mērķiem, kas minēti Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 8. pantā. Attiecīgā gadījumā **Komisija prasa BERT norādīt**, kādas izmaiņas jāizdara pasākuma projektā, lai panāktu, ka atbilstība šiem mērķiem ir iespējami lielāka.

3. **BERT** pēc pieprasījuma sniedz Komisijai visu pieejamo informāciju, lai izpildītu 2. punktā minētos uzdevumus.

6. pants

Valsts tirgu analīze, ko veic **BERT**

1. Ja atbilstīgi Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 16. panta 7. punktam Komisija pieprasa **BERT** veikt īpaša konkrēta tirgus analīzi dalībvalstī, Iestāde sniedz atzinumu un vajadzīgo informāciju Komisijai, tostarp par sabiedriskās apspriešanas un tirgus analīzes rezultātiem. Ja **BERT** konstatē, ka konkurence šajā tirgū nav pilnvērtīga, pēc sabiedriskās apspriešanas tā atzinumā iekļauj pasākuma projektu, norādot uzņēmumus, ko uzskata par tādiem, kuri jāatzīst par uzņēmumiem, kam ir būtiska ietekme minētajā tirgū, un atbilstīgos pienākumus, kas jāuzliek.

2. Attiecīgā gadījumā pirms atzinuma sniegšanas Komisijai **BERT** var apspriesties ar valsts konkurences iestādēm.

3. **BERT** pēc pieprasījuma sniedz Komisijai visu pieejamo informāciju, lai izpildītu 1. punktā minētos uzdevumus.

7. pants

Starpvalstu tirgu noteikšana un analīze

1. Pēc pieprasījuma **BERT** sniedz Komisijai atzinumu par atbilstīgu starpvalstu tirgu noteikšanu.

2. Ja Komisija ir noteikusi starpvalstu tirgu saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 15. panta 4. punktu, **BERT var pēc pieprasījuma palīdzēt VRI, kuras iesaistījušās kopējās tirgus analīzes veikšanā**, atbilstīgi minētās direktīvas 16. panta 5. punktam ■.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

3. **BERT** pēc pieprasījuma sniedz Komisijai visu pieejamo informāciju, lai izpildītu uzdevumus, kas minēti no 1. un 2. punktā.

8. pants

Numerācijas un numuru saglabāšanas harmonizācija

1. **Pēc Komisijas pieprasījuma, BERT** kopā ar **VRI** risina jautājumus par krāpšanu vai numerācijas resursu ļaunprātīgu izmantošanu Kopienā, jo īpaši attiecībā uz starptautiskiem pakalpojumiem. **BERT** var sniegt atzinumu par darbību, ko var veikt Kopienā vai valstī, lai saistībā ar numerāciju mazinātu krāpšanu, ļaunprātīgu izmantošanu un citas patērētāju problēmas.

2. Pēc Komisijas pieprasījuma **BERT** sniedz atzinumu Komisijai par darbības jomu, tehniskajiem parametriem un pienākumiem, kas noteikti saistībā ar numuru vai abonentu identifikatoru un saistītās informācijas saglabāšanu, mainot tīklus, un par lietderību šādu pienākumu noteikšanai arī Kopienas līmenī.

9. pants

Eiropas neatliekamās palīdzības numura 112 ieviešana

1. Pēc Komisijas pieprasījuma **BERT** sniedz Komisijai atzinumu par tehniskiem jautājumiem saistībā ar Eiropas neatliekamās palīdzības numura 112 ieviešanu atbilstīgi Direktīvas 2002/22/EK (universālā pakalpojuma direktīva) 26. pantam.

2. Pirms atzinuma sniegšanas atbilstīgi 1. punktam **BERT** apspriežas ar kompetentajām valsts iestādēm un rīko sabiedrisko apspriešanos saskaņā ar 31. pantu.

10. pants

Padoms radiofrekvenču jautājumos saistība ar elektroniskajiem sakariem

1. Pēc pieprasījuma **BERT attiecīgos gadījumos** sniedz padomu Komisijai, **Radiofrekvenču spektra politikas grupai (turpmāk tekstā "RSPG") un Radiofrekvenču spektra komitejai (turpmāk tekstā "RSK") saistībā ar tiem BERT darbības jautājumiem, kuri attiecas uz radiofrekvenču izmantošanu elektroniskajiem sakariem Kopienā. Pēc vajadzības BERT cieši sadarbojas ar RSPG un RSK.**

2. Šā panta 1. punktā minētās darbības var veikt par jautājumiem, kas attiecas uz Lēmuma Nr. 676/2002/EK (Radiofrekvenču spektra lēmums) īstenošanu, un tas neierobežo uzdevumu sadalījumu atbilstīgi minētā lēmuma 4. pantam.

3. **Komisija var pieprasīt BERT sniegt** padomu **RSPG un RSK saistībā ar padomu, ko RSK sniegusi** Komisijai par to, kā izstrādāt kopējās politikas mērķus, kas minēti Lēmuma Nr. 676/2002/EK (Radiofrekvenču spektra lēmums) 6. panta 3. punktā, ja tie attiecas uz elektronisko sakaru nozari.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

4. **BERT attiecīgā gadījumā sniedz padomu saistībā ar Komisijas, RSPG, RSK vai ikvienas citas atbildīgās struktūras publicētajiem ziņojumiem** par paredzamajām tendencēm frekvenču jomā elektronisko sakaru nozarē un politikā, **kuros** norāda iespējamās vajadzības un gaidāmos uzdevumus.

11. pants

Ar vispārējām atļaujām un izmantošanas tiesībām saistīto nosacījumu un procedūru saskaņošana

1. **Komisija var lūgt BERT sniegt Komisijai, RSPG vai RSK** atzinumu par darbības jomu un saturu īstenošanas pasākumiem, kas noteikti Direktīvas 2002/20/EK (atļauju izsniegšanas direktīva) 6.a pantā. Atzinumā jo īpaši var iekļaut **BERT** novērtējumu par priekšrocībām, kādas rastos vienotajam elektronisko sakaru un pakalpojumu tirgum, ja īstenotu Komisijas pasākumus, kuri pieņemti atbilstīgi Direktīvas 2002/20/EK (atļauju izsniegšanas direktīva) 6.a pantam, un norādīt pakalpojumus, kas varētu aptvert visu Kopienu un minēto pasākumu dēļ būtu izdevīgāki.

■

2. Pēc Komisijas, **RSPG, RSK vai jebkuras citas atbildīgās iestādes** pieprasījuma **BERT** komentē vai papildina atzinumus, kas sniegti atbilstīgi 1. punktam, minētajā pieprasījumā noteiktajā termiņā.

■

12. pants

Kopīgajās procedūrās piešķirto radiofrekvenču un numuru izmantošanas tiesību atsaukšana

Komisija var pieprasīt BERT sniegt Komisijai, RSPG vai RSK atzinumu par tādu izmantošanas tiesību atsaukšanu, kas piešķirtas kopīgajās procedūrās, kuras paredzētas atbilstīgi Direktīvas 2002/20/EK (atļauju izsniegšanas direktīva) 6.b pantam.

Atzinumā izskata, vai bijuši nopietni un atkārtoti ar izmantošanas tiesībām saistītu nosacījumu pārkāpumi.

■

13. pants

Sava ierosme

BERT pēc savas ierosmes var sniegt atzinumu **Eiropas Parlamentam un Komisijai, jo īpaši** par jautājumiem, kas minēti 4. panta 2. punktā, 7. panta 1. punktā, 8. panta 2. punktā, 10. panta 1. punktā, 12., 14., 21. un 22. pantā, **kā arī par citiem jautājumiem, kurus tā uzskata par būtiskiem.**

III NODAĻA

ĪESTĀDES PAPILDU UZDEVUMI ■

14. pants

Starptautiskie strīdi

1. Ja **VRI saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK (Pamaddirektīva) 21. pantu pieprasa BERT** ieteikumu strīda izšķiršanai, **BERT** informē visas strīdā iesaistītās puses un visas atbilstīgās **VRI**.

2. **BERT** izskata strīda iemeslus un pieprasa atbilstīgu informāciju no pusēm un atbilstīgajām **VRI**.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

3. Pēc pieprasījuma saņemšanas **BERT** sniedz ieteikumu trīs mēnešu laikā, ja vien to neliedz ārkārtēji apstākļi. Ieteikumā norādīti atbilstīgajām **VRI** saskaņā ar Pamatdirektīvas un/vai īpašo direktīvu noteikumiem veicamie pasākumi, ko **BERT** uzskata par lietderīgiem.

4. **BERT** var nesniegt ieteikumu, ja uzskata, ka citi mehānismi būtu labāki savlaicīgai strīda izšķiršanai saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 8. panta noteikumiem. Šādos gadījumos tā nekavējoties informē puses un atbilstīgās valsts pārvaldes iestādes.

Ja pēc četriem mēnešiem strīds nav izšķirts vai ja puses nav izmantojušas citu mehānismu strīda izšķiršanai, **BERT** pēc **VRI** pieprasījuma rīkojas saskaņā ar 2. un 3. punktu.

15. pants

Informācijas apmaiņa, izplatīšana un vākšana

1. **BERT**, ņemot vērā Kopienas elektronisko sakaru politiku, veicina informācijas apmaiņu gan dalībvalstu starpā, gan starp dalībvalstīm, **VRI** un Komisiju par stāvokli un attīstību elektronisko sakaru tīklu un pakalpojumu regulatīvo darbību jomā. **Nemot vērā dažādos tirgus nosacījumus un dažādo regulatīvo pieeju virziena atkarību, BERT var izstrādāt alternatīvus risinājumus, ievērojot saskaņotus normatīvos noteikumus.**

2. **BERT** veicina informācijas apmaiņu un sekmē labākās regulējuma prakses ieviešanu un tehnikas attīstību Kopienā un pasaulē, jo īpaši

a) vācot, apstrādājot un publicējot informāciju par elektronisko sakaru tehnisko raksturojumu, kvalitāti un cenām un par elektronisko sakaru tirgiem Kopienā;

b) pasūtot vai veicot pētījumus par elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem un to regulējumu, un

c) organizējot vai veicinot **VRI** apmācību jautājumos, **kuri saskaņā ar Pamatdirektīvu un īpašajām direktīvām ietilpst BERT darbības jomā.**

3. **BERT** šādu informāciju publicē viegli pieejamā veidā. **Pilnībā ievēro konfidencialitāti.**

█

16. pants

Elektronisko sakaru nozares pārraudzība un ziņošana par to

1. **Komisija var pieprasīt BERT pārraudzīt** elektronisko sakaru tirgus attīstības tendences un jo īpaši tādu produktu un pakalpojumu mazumtirdzniecības cenas, ko patērētāji izmanto visbiežāk.

2. **BERT** publicē tādu gada ziņojumu par tendencēm, tostarp patērētāju jautājumiem, elektronisko sakaru nozarē, kurā norāda, kādi šķēršļi vēl pārvarami, lai varētu pabeigt vienotā elektronisko sakaru tirgus izveidošanu. Ziņojumā ietver arī pārskatu un analīzi informācijai par valsts pārsūdzības procedūrām, ko dalībvalstis sniedz saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 4. panta 3. punktu, un informācijai par to, cik lielā mērā dalībvalstīs izmanto procedūras strīdu izšķiršanai ārpusstiesas kārtībā, kuras minētas Direktīvas 2002/22/EK (universālā pakalpojuma direktīva) 34. pantā. **Šo ziņojumu iesniedz Eiropas Parlamentam, kas pēc tam var sniegt atzinumu par minēto ziņojumu.**

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

3. **Komisija var pieprasīt BERT sniegt** atzinumu par pasākumiem, ko varētu veikt, lai atrisinātu problēmas, kuras norādītas, novērtējot 1. punktā minēto jautājumus, **saistībā ar gada ziņojuma publicēšanu. Šo atzinumu iesniedz Eiropas Parlamentam.**

4. Atbilstīgi Direktīvas 2002/21/EK (Pamaddirektīva) 18. pantam **Komisija var pieprasīt BERT** regulāri **publicēt** ziņojumu par interaktīvās ciparu televīzijas pakalpojumu savietojamību.

17. pants

Elektroniskā pieejamība

1. Pēc Komisijas pieprasījuma **BERT** dod Komisijai un **VRI** padomu par elektronisko sakaru pakalpojumu un termināliekārtu savietojamības, pieejamības un izmantošanas uzlabošanu un jo īpaši padomu starptautiskās savietojamības jautājumos, **uzmanību pievēršot to tiešo lietotāju īpašajām vajadzībām, kuriem ir invaliditāte, un vecāka gadagājuma cilvēku vajadzībām.**

█

18. pants

Papildu uzdevumi

Pēc Komisijas pieprasījuma **BERT** var veikt konkrētus papildu uzdevumus, **ja tam piekrīt visi Komisijas locekļi.**

IV NODAĻA

IESTĀDES ORGANIZATORISKĀ STRUKTŪRA

19. pants

BERT struktūrvienības

BERT ir

a) **regulatoru padome,**

█

b) **rikotājdirektors.**

█

20. pants

Regulatoru padome

1. **Regulatoru padomes** sastāvā **ietilpst viens loceklis no katras dalībvalsts, kurš ir neatkarīgas VRI vadītājs vai augsta līmeņa pārstāvis un ikdienā ir atbildīgs par regulējuma piemērošanu attiecīgajā dalībvalstī. Katras dalībvalsts VRI izraugās vienu pārstāvja vietnieku. Komisija, saņemot regulatoru padomes iepriekšēju piekrišanu, piedalās kā novērotāja.**

2. **Regulatoru padome** no savu locekļu vidus ievēl priekšsēdētāju un viņa vietnieku. Priekšsēdētāja vietnieks automātiski aizvieto priekšsēdētāju, ja priekšsēdētājs nevar veikt savas funkcijas. **Saskaņā ar reglamentā paredzēto ievēlēšanas kārtību** priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka pilnvaru termiņš ir divarpus gadi.

3. **Regulatoru padomes** sanāksmes sasauc priekšsēdētājs, **un tās notiek** vismaz **četras** reizes gadā. **Izņēmuma kārtā regulatoru padome var sanākt** arī pēc priekšsēdētāja ierosmes, pēc Komisijas pieprasījuma vai pēc vismaz trešās daļas **regulatoru padomes** locekļu pieprasījuma. **Regulatoru padome** var uzaicināt sanāksmēs kā novērotāju piedalīties jebkuru personu, kuras atzinums var būt svarīgs. **Regulatoru padomes** locekļiem, ievērojot reglamentu, var palīdzēt padomdevēji vai eksperti.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

4. **Regulatoru padome** lēmumus pieņem ar balsu vairākumu, ko veido divas trešdaļas klātesošo valdes locekļu balsu, ja vien šajā regulā, Pamatdirektīvā un īpašajās direktīvās nav paredzēts citādi. Šos lēmumus dara zināmus Komisijai.

Regulatoru padome pieņem BERT reglamentu ar divu trešdaļu tās locekļu balsu vairākumu. Šis reglaments paredz, ka regulatoru padomes locekļiem vienmēr pirms katras sanāksmes izdala pilnu darba kārtību un priekšlikumu projektus, lai viņiem būtu iespēja pirms balsošanas iesniegt grozījumus.

5. Katram valdes loceklim ir viena balss. Sīkāku balsojuma kārtību nosaka reglamentā, tostarp precīzē apstākļus, kādos viens valdes loceklis var rīkoties cita locekļa vārdā, un attiecīgā gadījumā noteikumus par kvorumu.

6. **Regulatoru padome, veicot ar šo regulu tai uzliktos pienākumus, darbojas neatkarīgi, tā neprasa un nepieņem norādījumus no dalībvalstīm vai citām publiskām vai privātām interešu grupām.**

7. **BERT regulatoru padomei sniedz sekretariāta pakalpojumus.**

21. pants

Regulatoru padomes uzdevumi

1. **Regulatoru padome** atbilstīgi 7. pantam ieceļ rīkotājdirektoru. Visus lēmumus saistībā ar 3. pantā uzskaitīto BERT pienākumu izpildi pieņem regulatoru padome.

■

2. **Pēc apspriešanās ar Komisiju regulatoru padome saskaņā ar 23. panta 3. punktu un budžeta projektu, kas pieņemts atbilstīgi 25. pantam,** katru gadu līdz 30. septembrim pieņem BERT nākamā gada darba programmu un nosūta to Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai ■.

■

3. **Regulatoru padomei** ir disciplināras pilnvaras attiecībā uz rīkotājdirektoru.

■

4. Atbilstīgi 36. pantam **regulatoru padome BERT vārdā** pieņem īpašus noteikumus par tiesībām piekļūt BERT dokumentiem.

5. **Regulatoru padome** pieņem gada pārskatu par BERT darbību un vēlākais līdz 15. jūnijam nosūta to Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Revīzijas palātai. **Eiropas Parlaments var pieprasīt regulatoru padomes priekšsēdētājam vai rīkotājdirektoram gada pārskatā iekļaut būtiskus jautājumus, kas saistīti ar BERT darbībām ■.**

■

6. **Regulatoru padome sniedz norādījumus rīkotājdirektoram par amata pienākumu izpildi.**

7. **Regulatoru padome ieceļ rīkotājdirektoru. Regulatoru padome pieņem šo lēmumu ar trīs ceturtdaļu locekļu balsu vairākumu. Rīkotājdirektora amata kandidāts nepiedalās šā lēmuma sagatavošanā un par to nebalso.**

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

8. *Regulatoru padome apstiprina gada pārskata atsevišķo sadaļu par šā panta 5. punktā un 23. panta 7. punktā minētajām konsultatīvām darbībām.*

█

22. pants

Rīkotājdirektors

1. **BERT** vada **rīkotājdirektors**, kurš par savu darbību sniedz pārskatu regulatoru padomei un ievēro tās norādījumus. **Rīkotājdirektors** neprasa un nepieņem nekādus norādījumus no valdības vai citām struktūrām.
2. **Rīkotājdirektoru** ieceļ regulatoru padome, ņemot vērā nopelnus, prasmes un pieredzi elektronisko sakaru tīklu un pakalpojumu jomā. Pirms iecelšanas amatā **Eiropas Parlaments un Komisija var sniegt nesaistošu atzinumu par regulatoru padomes izraudzītā kandidāta atbilstību. Šādā nolūkā** Eiropas Parlamenta atbildīgā komiteja **uzaicina** kandidātu teikt uzrunu un atbildēt uz komitejas locekļu jautājumiem.
3. **Rīkotājdirektora** pilnvaru termiņš ir pieci gadi.
4. **Regulatoru padome**, ņemot vērā novērtējuma ziņojumu un tikai gadījumos, kad to var pamatot ar **BERT** pienākumiem un tai izvirzītajām prasībām, var vienu reizi pagarināt **rīkotājdirektora** pilnvaru termiņu par ne vairāk kā trim gadiem.

Regulatoru padome informē Eiropas Parlamentu par nodomu pagarināt **rīkotājdirektora** pilnvaru termiņu. Mēneša laikā pirms **rīkotājdirektora** pilnvaru termiņa pagarināšanas Eiropas Parlamenta atbildīgā komiteja var uzaicināt direktoru teikt uzrunu un atbildēt uz komitejas locekļu jautājumiem.

Ja pilnvaru termiņu nepagarina, **rīkotājdirektors** pilda savus pienākumus, līdz tiek iecelts viņa pilnvaru pārņēmējs.

5. **Rīkotājdirektoru** var atlaist no amata tikai ar **regulatoru padomes** lēmumu, ņemot vērā **Eiropas Parlamenta atzinumu. Regulatoru padome** pieņem šo lēmumu ar trīs ceturtdaļu locekļu balsu vairākumu.
6. Eiropas Parlaments vai Padome var **prasīt rīkotājdirektoram** iesniegt ziņojumu par pienākumu pildīšanu. **Ja tas ir nepieciešams, atbildīgā komiteja Eiropas Parlamentā var lūgt rīkotājdirektoram uzstāties un atbildēt uz deputātu jautājumiem.**

23. pants

Rīkotājdirektora uzdevumi

1. Direktors pārstāv Iestādi un atbild par tās vadīšanu.
2. **Rīkotājdirektors** sagatavo **regulatoru padomes darba kārtību. Rīkotājdirektors** bez balsstiesībām piedalās **regulatoru padomes** darbā.

█

3. Katru gadu **rīkotājdirektors** nākamajam gadam sagatavo **BERT** ikgadējās darba programmas projektu un līdz attiecīgā gada 30. jūnijam iesniedz to regulatoru padomei. **Regulatoru padome pieņem darba programmas projektu saskaņā ar 26. panta 5. punktu.**

█

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

4. **Rīkotājdirektors** atbild par **BERT** ikgadējās darba programmas **īstenošanas uzraudzību** saskaņā ar regulatoru padomes **norādēm**.
5. **Rīkotājdirektors** veic visus vajadzīgos pasākumus un jo īpaši pieņem administratīvus norādījumus un publicē paziņojumus, lai nodrošinātu **BERT** darbību saskaņā ar šīs regulas noteikumiem.
6. **Rīkotājdirektors** sagatavo **BERT** ieņēmumu un izdevumu aplēsi saskaņā ar 25. pantu un pilda Iestādes budžetu saskaņā ar 26. pantu.
7. Katru gadu **rīkotājdirektors** sagatavo gada ziņojuma projektu par **BERT** darbu, ietverot sadaļu par **BERT konsultatīvajām** darbībām un sadaļu par finanšu un administratīviem jautājumiem.
8. Attiecībā uz **BERT** personālu **regulatoru padome var rīkotājdirektoram uzdot, lai viņš īsteno 38. panta 3. punktā paredzētās pilnvaras.**

I

V NODAĻA

FINANSIĀLĀS PRASĪBAS

24. pants

BERT budžets

1. **BERT** ieņēmumus **un resursus jo īpaši** veido
 - a) **Kopienas subsīdijas no Eiropas Kopienu vispārējā budžeta attiecīgās pozīcijas (iedaļa — Komisija) saskaņā ar budžeta lēmējinstītūcijas lēmumu un atbilstīgi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ⁽¹⁾47. punktam;**
 - b) **visu nacionālo regulatoru finanšu iemaksas. Katra dalībvalsts nodrošina, ka nacionālajiem regulatoriem ir pietiekami finanšu resursi, kādi ir nepieciešami, lai piedalītos BERT darbā;**
 - c) **puse no profesionālā personāla ir dalībvalstu iestāžu norīkoti eksperti;**
 - d) **ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc šīs regulas stāšanās spēkā Regulatoru valde vienojas par iemaksu apjomu, kas katrai dalībvalstij jāmaksā saskaņā ar (b) apakšpunktu;**
 - e) **budžeta struktūras piemērotību un dalībvalstu atbilstību pārskata līdz 2014. gada 1. janvārim.**
2. **BERT** izdevumi ir personāla, administratīvie, infrastruktūras un saimnieciskās darbības izdevumus.
3. Ieņēmumiem un izdevumiem jābūt līdzsvarā.
4. **Visus** ieņēmumus un izdevumus prognozē katram finanšu gadam, kas atbilst kalendārajam gadam, un iegrāmato budžetā.
5. **BERT organizatorisko un finanšu struktūru būtu pārskata līdz 2014. gada 1. janvārim.**

⁽¹⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

25. pants

Budžeta izveide

1. Katru gadu vēlākais līdz 15. februārim **rīkotājdirektors** sagatavo provizorisko budžeta projektu, kas ietver saimnieciskās darbības un darba programmas izdevumus, kuri paredzēti nākamajā gadā, un nosūta šo projektu kopā ar provizorisko amatu sarakstu **regulatoru padomei**. Katru gadu **regulatoru padome**, pamatojoties uz **rīkotājdirektora** sagatavoto projektu, sagatavo **BERT** ieņēmumu un izdevumu aplēsi nākamajam finanšu gadam. Šo aplēsi, iekļaujot amatu saraksta projektu, valde ne vēlāk kā 31. martā nosūta Komisijai.
2. Komisija aplēsi nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei (še turpmāk — “budžeta lēmējinstītūcija”) kopā ar provizorisko Eiropas Savienības vispārējā budžeta projektu.
3. Atbilstīgi Līguma 272. pantam Komisija, pamatojoties uz aplēsi, provizoriskajā Eiropas Savienības vispārējā budžeta projektā ietver vajadzīgās prognozes par amatu skaitu un neatmaksājamā piešķiruma summu no vispārējā budžeta.
4. Budžeta lēmējinstītūcija pieņem **BERT** paredzēto amatu sarakstu.
5. **BERT** budžetu sagatavo **regulatoru padome**. Tas kļūst galīgs pēc Eiropas Savienības vispārējā budžeta pieņemšanas galīgajā variantā. Vajadzības gadījumā to attiecīgi koriģē.
6. **Regulatoru padome** bez kavēšanās informē budžeta lēmējinstītūciju par visiem plānotajiem projektiem, kas finansiālā ziņā var būtiski ietekmēt tās budžeta finansējumu, jo īpaši projektiem, kuri saistīti ar īpašumu, piemēram, ēku īre vai pirkšana. Tā par šiem projektiem informē Komisiju. Ja kāda budžeta lēmējinstītūcija paredz sniegt atzinumu, tā **BERT** informē par šādu ieceri divu mēnešu laikā no brīža, kad saņemta informācija par nekustamā īpašuma projektu. Ja atbildes nav, **BERT** var veikt plānotās darbības.

26. pants

Budžeta izpilde un kontrole

1. **Rīkotājdirektors** darbojas kā kredītrīkotājs un īsteno **BERT** budžetu.
2. **Rīkotājdirektors sagatavo gada pārskatu par BERT darbību, kā arī ticamības deklarāciju. Šos dokumentus publisko.**
3. Pēc katra finanšu gada beigām vēlākais līdz 1. martam **BERT** grāmatvedis Komisijas grāmatvedim un Revīzijas palātai iesniedz provizoriskus pārskatus kopā ar ziņojumu par attiecīgā finanšu gada budžeta un finanšu pārvaldi. **BERT** grāmatvedis ziņojumu par budžeta un finanšu pārvaldi vēlākais līdz nākamā gada 31. martam iesniedz arī Eiropas Parlamentam un Padomei. Tad Komisijas grāmatvedis konsolidē iestāžu un decentralizēto struktūru provizoriskos pārskatus saskaņā ar || Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 128. pantu.
4. Pēc katra finanšu gada beigām vēlākais līdz 31. martam Komisijas grāmatvedis Revīzijas palātai iesniedz **BERT** provizoriskus pārskatus kopā ar ziņojumu par attiecīgā finanšu gada budžeta un finanšu pārvaldi. Ziņojumu par attiecīgā finanšu gada budžeta un finanšu pārvaldi nosūta arī Eiropas Parlamentam un Padomei.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

5. Pēc Revīzijas palātas apsvērumu saņemšanas par **BERT** provizoriskajiem pārskatiem saskaņā ar || Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 129. pantu **rikotājdirektors**, uzņemoties atbildību, sagatavo **BERT** galīgos pārskatus un nosūta tos **regulatoru padomes** atzinuma sniegšanai.
6. **Regulatoru padome** sniedz atzinumu par **BERT** galīgajiem pārskatiem.
7. **Riņotājdirektors** šos galīgos pārskatus kopā ar **regulatoru padomes** atzinumu vēlākais līdz 1. jūlijam pēc attiecīgā finanšu gada beigām nosūta Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai.
8. Galīgos pārskatus publicē.
9. **Riņotājdirektors** vēlākais līdz 15. oktobrim nosūta Revīzijas palātai atbildi uz tās apsvērumiem. Šo atbildi direktors nosūta arī **regulatoru padomei**, Eiropas Parlamentam un Komisijai.
10. Pēc Eiropas Parlamenta pieprasījuma un atbilstīgi Regulas (EK, Euratom) 146. panta 3. punktam **riņotājdirektors** iesniedz informāciju, kas vajadzīga, lai netraucēti piemērotu budžeta izpildes apstiprināšanas procedūru par attiecīgo finanšu gadu.
11. Eiropas Parlaments pēc Padomes ieteikuma, kas pieņēmusi lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu, līdz (N + 2) gada 15. maijam sniedz **riņotājdirektoram** apstiprinājumu par attiecīgā (N) gada budžeta izpildi.

27. pants

Iekšējās kontroles sistēmas

Par **BERT** iekšējās kontroles sistēmu revīziju atbild Komisijas iekšējais revidents.

28. pants

Finanšu noteikumi

BERT piemērojamos finanšu noteikumus sagatavo **regulatoru padome** pēc apspriešanās ar Komisiju. Šie noteikumi var atšķirties no Komisijas 2002. gada 23. decembra Regulas (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽¹⁾ prasībām, ja **BERT** darbības nodrošināšanai jāveic īpašas darbības un ja saņemts iepriekšējs Komisijas apstiprinājums.

29. pants

Krāpšanas apkarošanas pasākumi

1. Krāpšanas, korupcijas un citu nelikumīgu darbību apkarošanai Iestādē bez ierobežojumiem piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 25. maija Regulu (EK) Nr. 1073/1999 par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) ⁽²⁾.
2. **BERT** pievienojas Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes un Eiropas Kopienu Komisijas 1999. gada 25. maija Iestāžu nolīgumam par iekšējo izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) ⁽³⁾, un tā nekavējoties izdod attiecīgus noteikumus, kas attiecas uz visu **BERT** personālu.

⁽¹⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽²⁾ OV L 136, 31.5.1999., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 136, 31.5.1999., 15. lpp.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

3. Finansējuma lēmumos, nolīgumos un no tiem izrietošajos īstenošanas instrumentos nepārprotami paredz, ka vajadzības gadījumā Revīzijas palāta un OLAF var veikt pārbaudes uz vietas pie **BERT** izmaksāto līdzekļu saņēmēja, kā arī pie personāla, kas atbild par līdzekļu piešķiršanu.

VI NODAĻA

VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI

30. pants

Informācijas sniegšana **BERT**

1. Uzņēmumi, kas nodrošina elektronisko sakaru tīklus un pakalpojumus, sniedz visu informāciju, tostarp finanšu informāciju, kuru **BERT** pieprasa, lai izpildītu uzdevumus, kas tai noteikti ar šo regulu. Pēc pieprasījuma uzņēmumi nekavējoties sniedz minēto informāciju, ievērojot **BERT** norādītos termiņus un detalizētības pakāpi. **Komisija var prasīt, lai BERT** norāda iemeslus, kas pamato informācijas pieprasījumu.

2. **VRI** sniedz **BERT** informāciju, kas tai vajadzīga, lai izpildītu uzdevumus, kas tai noteikti ar šo regulu. Ja sniegtā informācija attiecas uz informāciju, ko pēc **VRI** pieprasījuma uzņēmumi snieguši iepriekš, minētos uzņēmumus par to informē.

3. **Vajadzības gadījumā nodrošina saskaņā ar 1. un 2. pantu sniegtās informācijas konfidencialitāti. Piemēro 35. panta noteikumus.**

31. pants

Apspriešanās

Ja BERT saskaņā ar šīs regulas noteikumiem plāno sniegt atzinumu, tā apspriežas ar atbilstīgajām ieinteresētajām personām un dod tām iespēju pieņemamā termiņā iesniegt komentārus par **atzinuma** projektu. **BERT** publisko apspriešanās rezultātus, izņemot gadījumus, kad informācija ir konfidenciāla.

32. pants

Uzraudzība, izpilde un sodi

█

1. **VRI**, sadarbojoties ar **BERT**, atbild par to, lai pārbaudītu, vai uzņēmumi pilda pienākumus, kas tiem paredzēti šajā regulā.

2. **Komisija aizrāda uzņēmumiem, ja tie nav ievērojuši prasību sniegt 30. pantā minēto informāciju. Vajadzības gadījumā un pēc BERT pieprasījuma Komisija var publicēt šo uzņēmumu nosaukumus.**

█

33. pants

Interesu deklarācija

BERT personāls, **regulatoru padomes locekļi un rīkotājdirektors** iesniedz **ikgadējo** saistību deklarāciju un interešu deklarāciju, norādot, ka tiem nav tiešu vai netiešu interešu, kuras varētu uzskatīt par tādām, kas ietekmē to neatkarību. Šādas deklarācijas iesniedz rakstiski.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

34. pants

Pārredzamība

1. **BERT** veic darbības, ļoti labi nodrošinot to pārredzamību.
2. **BERT** nodrošina, ka attiecīgā gadījumā sabiedrība un ieinteresētās puses saņem objektīvu, uzticamu un viegli pieejamu informāciju jo īpaši par tās darba rezultātiem. **BERT** publisko interešu deklarācijas, ko **snieguši regulatoru padomes locekļi un rīkotājdirektors**.
3. Pēc **rīkotājdirektors** ierosinājuma regulatoru padome var atļaut ieinteresētām personām novērot dažus **BERT** darbību procesus.
4. **BERT** nosaka iekšējās procedūras noteikumus 1. un 2. punktā minēto pārredzamības noteikumu īstenošanas praktiskai izpildei.

35. pants

Konfidencialitāte

1. **BERT** neatklāj trešām pusēm informāciju, ko tā apstrādā vai saņem, ja attiecībā uz to pieprasīts ievērot konfidencialitāti.
2. **BERT regulatoru padomes** locekļi, **rīkotājdirektors**, pieaicinātie eksperti un **BERT** darbinieki, pilda konfidencialitātes prasības atbilstīgi Līguma 287. pantam, pat ja tiem vairs nav jāpilda savi pienākumi.
3. **BERT** nosaka iekšējās procedūras noteikumus 1. un 2. punktā minēto konfidencialitātes noteikumu īstenošanas praktiskai izpildei.
4. Neierobežojot 36. pantu, **BERT** saskaņā ar Lēmumu 2001/844/EK, EOTK, *Euratom* ⁽¹⁾ veic atbilstīgus pasākumus, lai aizsargātu informāciju, uz ko attiecas konfidencialitātes prasība un kas tai ir pieejama vai ko tai paziņojušas dalībvalstis vai **VRI**. Dalībvalstis saskaņā ar atbilstīgajiem valsts tiesību aktiem veic līdzvērtīgus pasākumu. Pienācīgi ņem vērā iespējamo Kopienas vai vienas vai vairāku dalībvalstu interešu apdraudējumu. Dalībvalstis un Komisija ievēro atbilstīgo klasifikāciju, ko drošības nolūkos noteicis dokumenta sagatavotājs.

36. pants

Piekļuve dokumentiem

1. Attiecībā uz **BERT** rīcībā esošajiem dokumentiem piemēro ||Regulu (EK) Nr. 1049/2001.
2. Sešu mēnešu laikā pēc dienas, kad **BERT** faktiski sāka darboties, **regulatoru padome** pieņem praktiskus pasākumus Regulas (EK) Nr. 1049/2001 piemērošanai.

I

37. pants

Juridiskais statuss

1. **BERT** ir Kopienas struktūra ar juridiskas personas statusu.
2. Dalībvalstīs **BERT** ir visplašākā tiesību un rīcības spēja, ko saskaņā ar šo valstu tiesību aktiem piešķir juridiskām personām. Iestāde jo īpaši var iegādāties un pārdot kustamu un nekustamu īpašumu un būt puse tiesas procesos.

(1) OV L 317, 3.12.2001., 1. lpp.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

3. **BERT** pārstāv tās **rīkotājdirektors**.
4. **BERT** galvenā mītne atrodas [...]. Kamēr Iestādes telpas vēl nav iekārtotas, Aģentūra izmantos Komisijas telpas.

38. pants

Personāls

1. Uz **BERT** darbiniekiem attiecas Eiropas Kopienu ierēdņu Civildienesta noteikumi, Eiropas Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība un noteikumi, kurus Eiropas Kopienas iestādes ir kopīgi pieņēmušas, lai piemērotu šos civildienesta noteikumus un nodarbināšanas kārtību.
2. **Regulatoru padome**, vienojoties ar Komisiju, saskaņā ar Eiropas Kopienu ierēdņu Civildienesta noteikumu 110. pantā paredzēto kārtību pieņem vajadzīgos īstenošanas pasākumus.
3. **BERT** attiecībā uz personālu izmanto pilnvaras, kādas Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumos paredzētas iecelējiestādei un Eiropas Kopienu pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībā — iestādei, kura pilnvarota slēgt līgumus.
4. **Regulatoru padome** var pieņemt noteikumus, kas ļauj nodarbināt **BERT** dalībvalstu norīkotos ekspertus.

39. pants

Privilēģijas un neaizskaramība

Uz **BERT** un tās personālu attiecas Protokols par Eiropas Kopienu privilēģijām un imunitāti.

40. pants

BERT atbildība

1. Attiecībā uz nelikumisku atbildību **BERT** atbilstīgi vispārīgiem principiem, kas kopēji dalībvalstu tiesību aktos, atlīdzina visus zaudējumus, kurus, pildot savus pienākumus, radījusi **BERT** vai tās darbinieki. Visi strīdi par šādu zaudējumu kompensāciju ir Eiropas Kopienu Tiesas kompetencē.
2. **BERT** darbinieku personisko finansiālo un disciplināro atbildību pret **BERT** nosaka ar atbilstīgajiem noteikumiem, ko piemēro **BERT** personālam.

41. pants

Personas datu aizsardzība

Ja **BERT** apstrādā personas datus, uz to attiecas Regulas (EK) Nr. 45/2001 noteikumi.

42. pants

Trešo valstu līdzdalība

BERT ļauj piedalīties tās darbā Eiropas valstīm, kas noslēgušas nolīgumus ar Kopienai, ja šīs regulas darbības jomā minētās valstis ir pieņēmušas un piemēro Kopienas tiesību aktus. Saskaņā ar šo nolīgumu atbilstīgajiem noteikumiem nosaka kārtību, kādā piemēro sīki izstrādātus noteikumus par šo valstu dalību **BERT** darbā un jo īpaši šādas dalības veidu un apmēru. **Saskaņā ar regulatoru padomes lēmumu šajos** noteikumos var paredzēt pārstāvību **regulatoru padomes sanāksmēs** bez balsstiesībām.

Trešdiena, 2008. gada 24. septembris

43. pants

Komunikāciju komiteja

1. Šīs regulas noteikumu īstenošanā Komisijai palīdz Komunikāciju komiteja, kas izveidota ar Direktīvas 2002/21/EK (Pamatdirektīva) 22. pantu.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmuma 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību⁽¹⁾, 3. un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. panta noteikumus.
3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. panta noteikumus.

44. pants

Novērtēšana

Trīs gadu laikā pēc faktiskās darbības sākšanas **█** Komisija publicē vispārēju **novērtējumu** par pieredzi, kas gūta **BERT darbā**. Vērtējums aptver **BERT** darba rezultātus un metodes saistībā ar **BERT** mērķi, pilnvarām un uzdevumiem, kas noteikti šajā regulā un ikgadējās darba programmās. **Novērtējuma ziņojumā** ņem vērā ieinteresēto personu viedokli gan Kopienas, gan valsts līmenī, un **ziņojumu nosūta** Eiropas Parlamentam un Padomei. **Eiropas Parlaments par novērtējuma ziņojumu sniedz atzinumu.**

Lai izvērtētu, vai BERT pilnvaras ir jāpagarina, līdz 2014. gada 1. janvārim būtu jāveic pārskatīšana. Ja pagarinājums ir pamatots, pārskata budžeta un procedūras noteikumus, kā arī cilvēkresursus.

45. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā [2009. gada 31. decembrī].

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

||,

Eiropas Parlamenta vārdā
priekšsēdētājs

Padomes vārdā
priekšsēdētājs

⁽¹⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

Elektronisko sakaru tīkli un pakalpojumi un privātās dzīves un patērētāju tiesību aizsardzība ***I

P6_TA(2008)0452

Eiropas Parlamenta 2008. gada 24. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko izdara grozījumus Direktīvā 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem, Direktīvā 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē un Regulā (EK) Nr.2006/2004 par sadarbību patērētāju tiesību aizsardzības jomā (COM(2007)0698 — C6-0420/2007 — 2007/0248(COD))

(2010/C 8 E/47)

(Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2007)0698),